



# ACPMB Newsletter 2011 Chinese New Year

A publication of the Association of Chinese Professors in Manitoba

## 普 天 同 庆

八  
面  
吉  
祥  
云  
五  
洲  
黄  
帝  
孙  
举  
世  
欢  
腾  
迎  
玉  
兔

九  
千  
风  
雨  
路  
四  
海  
离  
乡  
友  
天  
涯  
情  
动  
唤  
春  
雷

### ACPMB Board members:

Xi Yang President (08/11)  
Qiang Zhang, Past-President (08/10)  
Yuewen Gong, President-Elect (08/12)  
Simon Liao, Treasurer (08/12)  
Qingjin Peng, Secretary (08/12)  
Canming Hu, (08/12)  
Xikui Wang (08/12)  
Ying Kong (08/12)

### Newsletters

Editors: Qingjin Peng & Board Members  
Photographer: Kanzhi Liu

### ACPMB webpage

<http://www.acpmb.org/>

Webmaster: Jiuyong Xie

### Contact ACPMB or Comments:

Please send email to:  
[pengq@cc.umanitoba.ca](mailto:pengq@cc.umanitoba.ca)

### In this issue:

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Message from President         | 1 |
| ACPMB News/events              | 2 |
| Upcoming ACPMB Activities      | 4 |
| Featured ACPMB Members         | 5 |
| Member News                    | 6 |
| Useful Information for Members | 6 |

### New Year Couplets by Xi Yang

### Message from President

*Xi Yang*

#### Dear friends:

First of all, I would like to extend my congratulations to all of you for a successful Year of Tiger and wish you and your family a happy, healthy and prosperous Year of Rabbit. It is a great honor and pleasure for me to serve you this year as the president of ACPMB. I am very pleased to report that, thanks to the great efforts of the board and the strong support of our members, our association has become stronger, more notable and had more new initiatives in this year. In addition to the regular gatherings and grant application workshops offered to our members, we have played more active role in facilitating exchanges with Chinese universities. In particular, as an official co-sponsor of the event, we, together with the University of Manitoba International Relations Office, successfully organized a Symposium on China-Canada Academic Collaborations in Winnipeg. Moreover, we have established close connections with several Chinese universities for potential future academic and research exchanges. Furthermore, we have enhanced our communication with the Chinese consulates in Toronto and the Chinese community in Winnipeg. This enhancement of communications/relationships has benefited our members in visa application and other issues. I would like to take this opportunity to thank all members who were involved in these activities including our past presidents and current/past board members.

(...to be continued on the next page)

# Cheers !

志  
在  
新  
乡  
  
今  
宵  
同  
醉  
红  
河  
谷

## *Message from President*

(continued from the previous page)

**Xi Yang**

In the New Year, an exciting initiative is the two scientific symposia in China in the spring/summer (end of May to early June) which are co-organized by our association and the Hebei North University and Guilin Electronic Technological University, respectively. We encourage you to participate in these symposia to share your research progress with Chinese colleagues and establish further collaborations with them.

Looking to the future, we hope more professors of Chinese origin in our province can join our association and more importantly contribute to ACPMB activities. By working together, we hope our association can be stronger, more representative and most importantly provide more support, help and opportunities to our members.

## ACPMB News/Events

### 1). *China-Canada relationship celebration*

In partnership with the Office of International Relations of University of Manitoba, ACPMB co-organized the Academic Symposium Celebrating Manitoba - China Cooperation in Higher Education, on October 23, 2010. The focus of symposium was on the research and cultural partnerships that have been forged between China and the University of Manitoba. The conference brought together Canadian academics and their counterparts at several Chinese universities, plus government representatives from Manitoba. About 80 people attended the symposium. The symposium program included the topic presentation, panel discussion, poster session and a dinner party. The symposium was very successful. Thanks to Qiang Zhang's hard work for the event organization, Xikui Wang, Canming Hu and Qingjin Peng for creating and presenting the ACPMB poster.



Panel discussion

心  
怀  
故  
国  
  
明  
日  
共  
游  
黄  
浦  
江

# 风 雨 同 舟

暂  
放  
教  
鞭

且  
离  
电  
脑

今  
晚  
他  
乡  
欢  
聚

## **China-Canada relationship celebration**



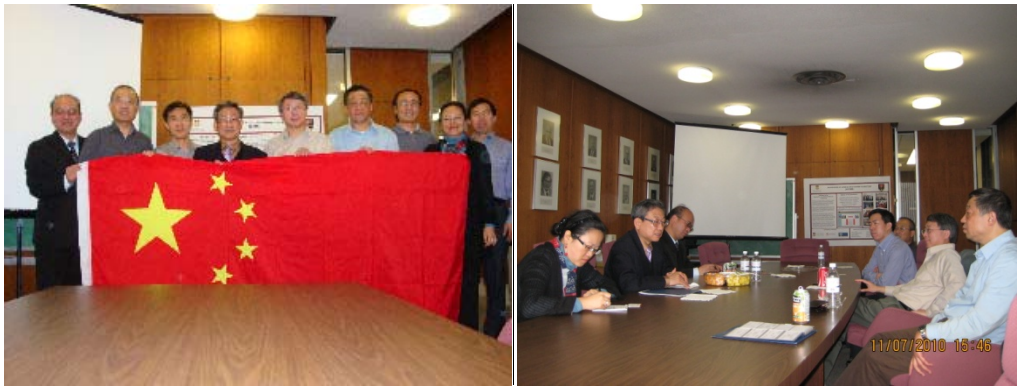
Topic presentation

Lunch

Poster

## **2). Meeting with Chinese Consul General**

The ACPMB Board Members (Y. Gong, C. Hu, S. Liao, Q. Peng, X. Wang, and Q. Zhang) met with the new Consul General Mr. Chen Ligang, Consuls Wang Jinghui and Zhuang Yuanyuan from the Consulate General of Toronto at UM Campus on Nov. 7, 2010. The meeting was focused on discussion of the potential research collaboration between China universities and ACPMB.



## **3). NSERC grant application workshop**

The workshop was held on Oct. 6, 2010 organized by Q. Zhang. C. Wu from Mechanical Engineering and L Wang from Statistics made a very detailed presentation respectively on NSERC grant evaluation process and gave some important suggestions for proposal writing.

心  
怀  
愿  
景

再  
展  
宏  
图

来  
年  
我  
辈  
同  
飞

# 合力促大同

大洋  
横  
辽阔

风  
寒  
难  
挡  
访  
亲  
雁

故  
国  
正  
芳  
菲

水  
暖  
好  
搭  
联  
谊  
桥

## 4). *Thanksgiving dinner party*

Our members and their family had a Thanksgiving dinner party on Oct 9, 2010.



## Upcoming ACPMB Activities

### 1). *The symposium with Hebei North University and Guilin University of Electronic Technology*

At the board meeting of ACPMB on January 8, 2011, it was proposed to organize a visit of our members to the Hebei North University and the Guilin University of Electronic Technology in the late May or early June 2011. The members of ACPMB will spend 3 days at the Hebei North University, and 3-5 days at the Guilin University of Electronic Technology. A joint symposium/forum will be held at each university to present their respective research and discuss the possibility of collaborations between the University of Manitoba and these two Chinese universities. For more information about these two universities, please visit their websites. At the present time, Xi Yang had an initial contact with the Hebei North University and received verbal confirmation about the visit. Simon Liao also contacted the Guilin University of Electronic Technology for possible date and confirmation of the visit. Email communication from Guilin University of Electronic Technology is very positive. It is proposed that two Universities in China will pay domestic travel and accommodation costs in China for the members of ACPMB, while our members will be responsible for your own international travel cost. Members who are interested in joining the visit should send an email to [pengq@cc.umanitoba.ca](mailto:pengq@cc.umanitoba.ca) as early as possible. More details of the visit will follow.

# 芳草满天涯

金龙翔四海

看此处群贤创伟业

玉兔乐五洲

待我侪俊彦续辉煌

## 2). *Promotion and Tenure Information Session*

Once again, the ACPMB will hold an information session in April, 2011 to help those who are applying for Promotion and/or Tenure this year in preparation of the application packages. Stay tuned for the date and location.

## 3). *BBQ Party in August*

### Featured ACPMB Members



*Yuewen Gong, ACPMB president-elect*

Dr. Yuewen Gong, B.M. (Beijing), M.Sc. (Beijing), Ph.D. (Manitoba) is Professor of the Faculty of Pharmacy with a cross-appointment in the Department of Internal Medicine of the Faculty of Medicine at the University of Manitoba. Dr. Gong obtained the Bachelor of Medicine in Traditional Chinese Medicine from the Beijing college of Traditional Chinese Medicine in 1983, the M.Sc. in pathophysiology from the Chinese Academy of Medical Sciences in 1986 and the Ph.D. in Molecular Endocrinology in the Department of Physiology at the University of Manitoba in 1993. After graduation he completed two postdoctoral trainings at the Mayo Clinic and the University of Manitoba. Over the past ten years Dr. Gong has been an assistant professor, associate professor and professor at the University of Manitoba. The focus of Dr. Gong's research program is to understand the mechanism of liver fibrosis and cancer, and develop a treatment for these conditions. The research in Dr. Gong's laboratory has been supported by local funding agencies, private pharmaceutical companies, Canadian Institute of Health Research (CIHR) and Natural Science & Engineering Research Council (NSERC). The research collaboration with the China-Japan Friendship Hospital in Beijing China has also resulted in several research funding in China from National Natural Science Foundation of China to the 973 basic research program of the Ministry of Science and Technology of Chinese Government to investigate traditional Chinese herbal medicines and diseases in the liver and kidney.



# 学贯中西

## Member News

**Dr. Q. Zhang** attended the annual meeting of China-Canada Research Centre for Stored Grain Ecosystems in Shanghai, China on September 15. The Centre was established jointly by the University of Manitoba and four Chinese institutions that are renowned in grain storage research: Academy of State Administration of Grain, Henan University of Technology, Nanjing University of Finance and Economics, and Chengdu Grain Storage Research Institute. A Framework Agreement for the Centre was signed by the five participating institutions and witnessed by the Premier Greg Selinger.



**Dr. Yüewen Gong** was invited by the National Natural Science Foundation of China to review grant applications in the Beijing International Conference Centre on July 21-26, 2011.

**Dr. Qingjin Peng** chaired an NSERC CRD program site visiting Committee at École Polytechnique in Montreal on Jan 11-13, 2011. The visit included meetings with the project applicants, representatives from the industrial partner, and the University administration.

## Useful information

1). **The expertise database of ACPMB members** is now online in a PDF file at: <http://www.acpmb.org/Membershipinfor.html>.

2). **The ACPMB website** <http://www.acpmb.org/> is updated with a new face. ACPMB news and expertise database of members are included as well. (Please send comments and updates to Jiuyong Xie at [xiej@cc.umanitoba.ca](mailto:xiej@cc.umanitoba.ca)).

3). **Two year multi-entry visa to China for Chinese Professors:** 办理多次签证需要如下材料: 护照、填写好的签证申请表 (需签好名字、贴好照片)、150加元 [收款人为 Chinese Consulate General in Toronto 的现金支票 (Money Order) ]、国内单位邀请函 (或者国内单位兼职教授的聘书也可以, Only requires a photocopy of Adjunct Professorship certificate)、回邮的快递信封。办好如上材料后, 请寄给多伦多中国领馆的李宇飞, 同时用电子邮件告知。

联系人: 李宇飞, Email: [yfli@csc.edu.cn](mailto:yfli@csc.edu.cn)

电话: 4163248536

地址: 24 Admiral Road, Toronto, Ontario M5R 2L5

We suggest that you ask 90 days for the maximum permitted stay on line 2.4 of the application form, "Your longest intended stay in China". Send the package to Li Yufei by registered mail.

新春同祝福

孩皮牛野

(Happy New Year!)

清晨共寒暄

狗得猫宁

(Good Morning!)

# 喜在神州

## Fireworks—New Year Celebration

Kong Ying

Visiting Scholar, Institute of Comparative Literature and Culture, Peking University

While staying with my parents in Wafangdian on New Year's Eve, I was surprised at the constant sound of fireworks through the night and well into the New Year's Day. "Wafangdian people are crazy about fireworks," my sister told me. "Families compete on how much money they spend on fireworks for the Spring Festival, during which time fireworks are allowed. Spending ¥1000 on fireworks per household is about the average."

"Why do they spend so much on fireworks?" I asked.

"They believe that fireworks drive away the evil spirits. The more fireworks, the less bad luck, or more fortune." My sister explained.

My parents, who came to Wafangdian from Harbin three years ago, also follow the local customs. In Harbin, fireworks are lit only before midnight dumplings. On the first day of the New Year, usually before breakfast we set off another spell of fireworks. So at midnight of New Year's Eve and before breakfast, fireworks are lit before the midnight dinner and in the early morning before breakfast on the first day. However, in Wafangdian, we could hear the fireworks in the early morning of the New Year Eve and never stopped for a moment since then. By the time we went out to light ours, it smelt of fireworks everywhere. The air was so smoggy that we even could only hear the sounds but couldn't see the fire when we shot them into the sky. The next day, when we drove through Wafangdian, streets were full of litter from the fireworks and in the open spaces there were empty boxes and cases left behind.

When we came to Dalian, even though we were woken up every morning by fireworks, we didn't hear as many as in Wafangdian. I said to my brother and sister-in-law, "Here it is more quiet than Wafangdian." "It is not time yet. You will see in the couple of days." Both said. On the second night, the city had a 30 minute fireworks show. It was more grandiose than the domestic ones. The whole sky was illuminated and the color, the pattern, the crowd... Nothing in Wafangdian could compete with it. My brother said, "In Dalian, the fireworks become governmental affairs."

On the third day, the domestic fireworks outdid Wafangdian's New Year's Eve. About 5 in the morning, I was awoken by fireworks just outside my bedroom window. Looking out of the window, beautiful fire effects were displayed in the sky, one shot after another: peony, chrysanthemum, willow, palm, dahlia, and others beyond descriptive language. Usually, fireworks are in a series of 12 or 16 patterns.

Even during the day time, firecrackers could be heard wherever we were. It seemed that fireworks were done before meals no matter what meal it is. So at home, the time for fireworks was before breakfast, lunch, and dinner. In the street, in front of each company, we saw the litter from fireworks. While we were having dinner at a hotpot restaurant, through the windows we constantly saw fireworks with a beautiful pattern effect. After enjoying a whole day of fireworks without a contributing to the show, I felt guilty. At the same time, I was out of place after living in Canada more than a decade.

极  
目  
苍  
天

朵  
朵  
白  
云  
携  
紫  
气

聆  
听  
大  
地

声  
声  
爆  
竹  
透  
祥  
音